



ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО



Санкт-Петербургская высшая школа перевода Института международных связей РГПУ им. А.И. Герцена объявляет о проведении семинара-тренинга «Практикум двустороннего синхронного перевода». В программу семинара-тренинга входят практические занятия по развитию техники синхронного перевода в деловой и дипломатической сфере. В ходе семинара участники отрабатывают использование в синхронном переводе рабочей лексики конференций и заседаний международных организаций, актуальной общественно-политической тематики.

В рамках семинара-тренинга для слушателей будут организованы занятия 2 раза в неделю длительностью 4 академических часа. На занятиях будет использоваться оборудование для синхронного перевода, и в ходе занятий опытный преподаватель-синхронист Высшей школы перевода произведет оценку переводческих компетенций участников, даст персональные рекомендации по совершенствованию профессиональных навыков. Также программой семинара предусмотрена самостоятельная управляемая работа с партнером и индивидуально в кабине.

Тренинг проводит:

Борис Петрович Погодин – преподаватель Высшей школы перевода, руководитель службы лингвистического обеспечения Межпарламентской Ассамблеи государств - участников СНГ, штатный синхронный переводчик ООН.

Семинар планируется к проведению с 21 января по 28 февраля 2013 г. в помещении Высшей школы перевода по адресу: С-Петербург, ул. Казанская, 3. Организационный взнос за участие в семинаре – 40 000 руб. (в т. ч. НДС 6101,69 руб.). Количество участников – 5 человек.

Для участия в семинаре необходимо отправить заявку с указанием фамилии и имени, области переводческой деятельности, контактной информации в адрес Высшей школы перевода spbs@herzen.spb.ru или по телефону (812) 570 08 94.

Банковские реквизиты РГПУ им. А.И. Герцена:

ИНН 7808027849,
КПП 784001001
л/с 20726U76910 в УФК по г. Санкт-Петербургу
ОКАТО 40298562000

БИК 044030001
ГРКЦ ГУ Банка России по г. Санкт-Петербургу, г. Санкт-Петербург
р/с 40501810300002000001
КБК 00000000000000000130